

Zmluva č. 2022/2022
Zmluva o dielo uzatvorená podľa §631 zákona č. 40/1964 – (občiansky
zákoník) v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Galéria Jána Koniarka v Trnave
Zelený kričiek 3, 917 01 Trnava
v zastúpení: PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ
IČO: 360 869 32, DIČ: 2021513285
(objednávateľ)

a

Meno a priezvisko: Lex Rodger Drewinski

Adresa:

Dátum narodenia:

Číslo pasu:

IBAN:

SWIFT:

(autor)

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je honorár odborných členov medzinárodnej poroty a výber laureátov 11. Trienále plagátu Trnava. Medzinárodná porota vyberá laureátov v dvoch kolách. V prvom kole do 30. júna, v druhom do 30. septembra.

II. Cena zmluvy

Honorár v bode Predmet zmluvy sa stanovuje na **1 200 €** a bude vyplatená prevodom na bankový účet. Zmluva slúži ako daňový doklad. Autor je povinný sám si vypočítať a platiť daň z vyplatenej odmeny, ako i sám platiť odvody do príslušných poisťovní v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

III. Záverečné ustanovenia

Zmluva je vyhodnotená v dvoch exemplároch v slovenskom jazyku a dvoch exemplároch v anglickom jazyku, z ktorých Galéria obdrží dva exempláre v slovenskom jazyku a jeden v anglickom jazyku, autor obdrží jeden exemplár v anglickom.

Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve možno uskutočniť len písomnou formou so súhlasom obidvoch strán. Zmeny pri ktorých písomná forma nebola dodržaná nemajú právnu záväznosť.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

V Trnave dňa: 13.06.2022

.....
objednávateľ

.....
autor

Contract of Work no.2022

CONTRACT FOR WORK CONCLUDED PURSUANT TO SECTION 631 OF ACT NO. 40/1964 -
(CIVIL CODE) AS AMENDED

Contracting Parties:

Ján Koniarek Gallery in Trnava
Zelený kriček 3, 917 01 Trnava
represented by: PhDr. Vladimír Beskid, Director
Company identification No. /IČO/: 360 869 32,
tax ID No.: 2021513285
(Ordering Party)

and

Name and Surname: **Lex Rodger Drewinski**

Address:

Date of birth:

Passport number:

IBAN:

SWIFT:

(Author)

I. Subject of Contract

Subject of this Contract is honorarium salary of expert membership of international jury and the 11th Trnava Poster Triennial laureates selection. The international jury makes selection in 2 rounds. The 1st round until 30th of June, the 2nd until 30th of September.

II. Contractual Price

The price for work specified in article Subject of Contract is honorarium salary to be **1 200 €** and will be paid by bank transfer. This Contract serves as a tax document.

III. Final Provisions

The Contract is made in two copies in the Slovak language and in two copies in the English language of which the Gallery will receive two copies in the Slovak language and one copy in the English language and the Author will receive one copy in the English language.

Any changes and amendments to this Contract can only be made in writing with the consent of both parties. Changes that have not been made in writing are not legally binding.

This Contract enters into force on the date of signing by Contracting Parties.

Trnava, 13th day of June 2022

.....
Ordering Party

.....
Author